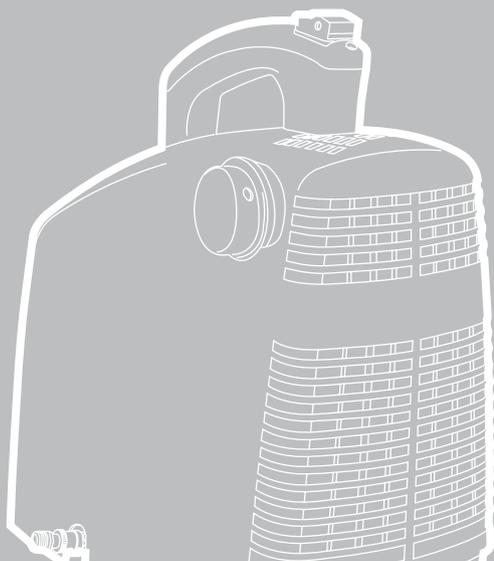


 **TRUPER®**

Modelo: **COMP-POR-2.5**

Código: **19361**



Instructivo

Compresor Portátil de Aire / Portable Air Compressor

1 100 W

1 1/2 Hp

Potencia nominal / Power
del motor

AVISO

este producto no debe
quedar expuesto a
goteo o salpicaduras
por líquidos.

Antes de usar esta herramienta, debe leer el instructivo

⚠ ADVERTENCIA Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y operación para reducir riesgos de daños personales y daños al equipo.

CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO

Usted necesitará el instructivo para checar las reglas de seguridad y precaución, instrucciones de ensamble, procedimientos de mantenimiento y operación, lista y diagrama de partes.

Mantenga su factura junto con este instructivo. Escriba el número de factura en la parte interna de la cubierta frontal. Guarde el instructivo y la factura en un lugar seco y seguro para futuras referencias.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Tensión: 120 V~

Frecuencia: 60 Hz

Corriente: 7,2 A

Velocidad: 3 400 r/min

Potencia nominal del motor: 1 100 W

Potencia máxima del motor: 1 865 W

Máxima presión: 800 kPa (116 PSI)

Flujo de aire: 113 L/min (4 CFM) - 276 kPa (40 PSI)

85 L/min (3 CFM) - 620 kPa (90 PSI)

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y

Todos los conductores son: 14 AWG x 3C con temperatura de aislamiento de 105 °C

La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento básico.

Clase de aislamiento: Clase I

La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase B

⚠ ATENCIÓN Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado Truper®, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable.

El tipo de sujeta-cables empleado para este producto es tipo "Y".

La construcción de este producto está diseñada de manera que su aislamiento eléctrico es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación.



⚠ ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



Este símbolo indica que esta herramienta cumple con la norma oficial mexicana (NOM)

1. Mantenga el área de trabajo en orden. Las áreas y bancos desordenados propician accidentes.
2. Observe las condiciones del área de trabajo. No utilice máquinas o herramientas eléctricas en áreas mojadas o húmedas. No exponga su herramienta a la lluvia. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas eléctricas en presencia de gases o líquidos inflamables.
3. Prevéngase contra los choques eléctricos. Prevenga el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, y refrigeradores.



4. Mantenga a los niños alejados. Los niños nunca deben estar cerca del área de trabajo. No permita que ellos sostengan máquinas, herramientas o cables de extensión. No permita que otras personas toquen la herramienta, manténgalas alejadas de su campo de trabajo.
5. Mantenga guardado el equipo mientras no esté en uso. Cuando no esté en uso, la herramienta debe guardarse en un lugar seco y libre de polvo. Siempre guarde su herramienta bajo llave para que no esté al alcance de los niños.
6. No fuerce la herramienta. Esta hará mejor su trabajo y será más segura dentro del rango para la cual fue diseñada. No utilice aditamentos inapropiados para intentar exceder la capacidad de la herramienta.
7. Utilice la herramienta eléctrica adecuada. No utilice herramientas demasiado débiles para ejecutar trabajos pesados. No utilice herramientas eléctricas para trabajos pesados para los cuales no ha sido diseñada.
8. Utilice la indumentaria apropiada. No utilice ropa suelta, guantes, corbatas o joyería que pueda ser atrapada en las partes móviles. No utilice calzado resbaloso. Utilice algún protector de cabello para retener el cabello largo.



9. Utilice protección para ojos. Siempre utilice accesorios de seguridad apropiados por la Norma Oficial Mexicana (NOM), como es el caso de goggles, caretas y mascarillas contra polvo, cuando trabaje con materiales que despidan partes metálicas, virutas o polvos químicos.
10. No use el cable de alimentación para fines para los cuales no está dispuesto. No lleve la herramienta colgada del cable y no tire de éste para desconectar la clavija de la base de enchufe. Proteja el cable contra el calor, el aceite y las esquinas afiladas.
11. Afiance la pieza de trabajo. Utilice un dispositivo de fijación o una mordaza para mantener firme la pieza de trabajo. Esto es más seguro que usando una sola mano y le permite tener ambas manos libres. Mantenga el balance adecuado todo el tiempo sobre sus pies. No trate de alcanzar algo sobre la máquina o se cruce cuando esté en funcionamiento.
12. No extienda su radio de acción. Evite toda postura que cause cansancio. Cuide de que su posición sea segura y de que conserve el equilibrio.
13. Mantenga las herramientas en las mejores condiciones. Mantenga las herramientas limpias para tener la mejor ejecución y seguridad. Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios. Verifique los cables de la herramienta periódicamente y si se encuentran dañados, llévelos a reparar a un Centro de Servicio Autorizado Truper®.

Los mangos o manijas deben siempre permanecer limpios, secos y libres de aceite y grasas.

14. Desconecte la herramienta cuando no esté en uso, antes de proceder al mantenimiento.



15. Reduzca el riesgo de arranques accidentales. No lleve ninguna herramienta con el dedo puesto sobre el interruptor mientras esté conectado a la red eléctrica. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "apagado" (OFF) antes de conectar el cable de alimentación.
16. Extensiones para exterior. En el exterior, utilice solamente cables de extensión homologados y convenientemente marcados.
17. Manténgase alerta. Fíjese en lo que está haciendo, utilice su sentido común. No opere ninguna herramienta cuando esté cansado.
18. Cheque las partes dañadas. Antes de continuar utilizando la máquina, los protectores u otras partes móviles que pudieran estar dañadas deben ser cuidadosamente revisadas, para asegurarse que operan apropiadamente y trabajarán como debe ser. Revise también la alineación de las partes móviles, si están atascadas, o si hay alguna probable ruptura de las partes, cheque también el montaje, así como cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Todos los componentes deben estar montados adecuadamente y cumplir los requisitos para garantizar el correcto funcionamiento del aparato. Un protector u otra parte que estén dañadas deberán ser apropiadamente reparadas o cambiadas. Todo interruptor de mando deteriorado, deberá ser reemplazado por un Centro de Servicio Autorizado Truper®. No utilice ninguna herramienta eléctrica en la cual el interruptor no tenga contacto.
19. Reemplazo de partes y accesorios. Cuando necesite reemplazar las piezas, utilice solamente refacciones originales Truper®, destinados para usarse con esta herramienta.
20. **AVISO** Para su seguridad personal utilice únicamente los accesorios o aparatos adicionales indicados en las instrucciones de manejo o recomendados por el fabricante de la herramienta. La utilización de accesorios diferentes a los indicados en las instrucciones de manejo, puede acarrear riesgo personal.
21. Protección para oídos. Utilice protectores auriculares, cuando ejecute servicios que hagan ruidos superiores a 85 dB.



DESCRIPCIÓN

Los compresores que no utilizan aceite están diseñados para el modo "hágalo usted mismo" dentro de una variedad de trabajos para el hogar y los automóviles. Este tipo de unidades trabajan sin aceite. El aire comprimido que produzca esta unidad podría provocar humedad. Coloque un filtro de agua o una secadora si la aplicación necesita aire seco.

LINEAMIENTOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Este instructivo contiene información importante que deberá comprenderse y conocerse. Esta información es para su SEGURIDAD y para PREVENIR PROBLEMAS EN EL EQUIPO. Para conocer esta información, observe la siguiente simbología.

⚠ PELIGRO: Indica que existe una situación peligrosa inminente, que en caso de no evitarse, podría causar la muerte o daños serios.

⚠ ATENCIÓN: Indica que existe una situación potencialmente peligrosa, que en caso de no evitarse, podría causar muerte o daños serios.

AVISO Indica información importante que si no se toma en cuenta PODRÍA dañar el equipo.

ALERTA: No opere la unidad si se daña durante el envío. Los daños podrían causar una explosión y por lo tanto daños al entorno y al usuario.

⚠ PELIGRO: Alerta de aire respirable. Este compresor no está equipado y no deberá utilizarse para suministrar aire de alta calidad para respirarse.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECIFICAS

Puesto que el compresor de aire y otros componentes que se utilizan, pueden producir un sistema de bombeo de alta presión, las siguientes precauciones deberán tomarse en cuenta siempre:

1. Siga todos los códigos de seguridad y electricidad local.
2. El compresor deberá usarse sólo por personas que estén dispuestas a seguir estas reglas para una operación segura.
3. Revise todas las abrazaderas de manera regular para un ajuste adecuado.

⚠ ATENCIÓN: Las piezas del compresor podrían estar calientes aunque la unidad no esté operando.

4. Mantenga los dedos alejados mientras se utiliza el compresor, piezas móviles y calientes podrían causar algún daño y/o quemar.
5. Si el equipo comienza a vibrar de manera anormal, APAGUE el motor y revise inmediatamente la causa. Por lo general, la vibración podría significar una situación peligrosa.

⚠ PELIGRO: Nunca retire o trate de ajustar la válvula de seguridad. Mantenga la válvula de seguridad libre de pintura y cualquier tipo de acumulación.

AVISO No rocíe materiales inflamables cerca de flamas o fuentes explosivas, incluyendo el compresor.

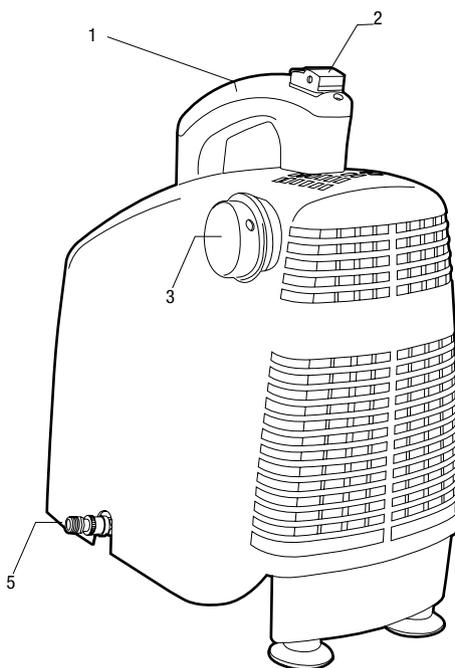
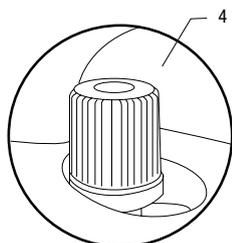
6. No fume cuando esté rociando sustancias inflamables.
7. Utilice una mascarilla cuando rocíe; trabaje en áreas ventiladas para evitar problemas de salud e incendios.
8. No dirija el material de aspersión al compresor. Coloque el compresor lo más lejos posible del área de aspersión para minimizar la acumulación de sustancias en el compresor.
9. Cuando rocíe o limpie con solventes u otros químicos tóxicos, siga las instrucciones que indique el fabricante químico.



NO INTENTE REPARAR EL COMPRESOR O BIEN REEMPLAZAR PARTES O COMPONENTES, EN CASO DE QUE PRESENTE ALGUNA FALLA ACUDA AL CSAT MAS CERCANO.

Lista y diagrama de partes

1. Mango
2. Interruptor Encendido / Apagado
3. Filtro de aire
4. Perilla reguladora de presión
5. Válvula de salida



Uso de extensiones

Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su producto. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor.

La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto. Recuerde que mientras más pequeño sea el número del calibre, más pesado será el cable. Asegúrese de que el cable de extensión esté en buen estado y que cuente con un conductor de puesta a tierra.

Calibre mínimo para cables de extensión (AWG) (cuando se usan 127 V~ solamente)

Capacidad de Amperes		(2)	Calibre de extensión	
Mayor de	Hasta	No. de conductores	De 1,8 m hasta 15 m	Mayor 15 m
0 A	10 A	3	18 AWG (1)	16 AWG
10 A	13 A	3	16 AWG	14 AWG
13 A	15 A	3	14 AWG	12 AWG
15 A	20 A	3	8 AWG	6 AWG

(1) Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

(2) Uno de los conductores debe ser conductor para puesta a tierra. Todos los conductores son de la misma designación (calibre) incluyendo el de puesta a tierra.

Referencia: NMX-J-195-ANCE-2006

Es muy importante colocar el compresor en un área ventilada, limpia y donde la temperatura del ambiente no sea más de 37 °C (100 °F)

Será necesario un espacio de mínimo 45 cm (18") entre el compresor y la pared puesto que los objetos podrían impedir la ventilación.

⚠ ATENCIÓN: No coloque la entrada de aire del compresor cerca de áreas expuestas a vapor, pintura, arena o cualquier otro tipo de contaminación. Este tipo de sustancias podría dañar el motor.



INSTALACIÓN ELÉCTRICA

AVISO Sólo un electricista calificado deberá realizar todas las conexiones eléctricas y de cable. La instalación deberá estar de acuerdo a códigos locales y códigos eléctricos nacionales.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

1. Verifique que el compresor se encuentra conectado a una salida que tenga la misma configuración que la clavija y esté aterrizado. Si no cuenta con una instalación aterrizada, utilice un adaptador de 2 puntas de manera temporal. Para prevenir el mal funcionamiento o daños al compresor, conéctelo siempre a una instalación aterrizada. En caso de que cuente con un circuito eléctrico corto, se podrá conectar a tierra y esto reduciría el riesgo de un choque eléctrico al ofrecer un cable de escape a la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable aterrizado que cuenta con una clavija apropiada de conexión a tierra. La clavija deberá conectarse al enchufe que ha sido correctamente instalado y aterrizado de acuerdo a los códigos locales y normas.

⚠ PELIGRO: Un uso incorrecto de la clavija aterrizada podría ocasionar un choque eléctrico.

2. Si es necesario reemplazar o reparar el cable o la clavija, acuda al CSAT más cercano.

3. Revise con un eléctrico calificado si usted no ha comprendido totalmente las instrucciones de conexión, o si existe alguna duda sobre la manera en la que conectó el equipo. No modifique la clavija; en caso de que no se ajuste al enchufe, deje que un eléctrico instale las conexiones adecuadas.

⚠ ATENCIÓN:

1. Los códigos de conexión eléctrica varían de acuerdo a la localidad. El cableado de alimentación, la clavija y los protectores deberán tener el mismo amperaje y tensión que se indica en la etiqueta del motor, así como alcanzar todos los códigos eléctricos para estas cantidades.
2. Utilice un interruptor o fusible de acción lenta.

⚠ ATENCIÓN: Si no se hace una conexión adecuada, se podría provocar un sobrecalentamiento, choque eléctrico e incendios.

AVISO No puede conectar otros aparatos eléctricos o luces al mismo circuito. El circuito está equipado con un interruptor de 15 A o con un fusible de acción retardada de 15 A.

Filtro de aire: Atornille el filtro de aire (incluido) al puerto que está en el costado del compresor. No opere el compresor sin haber atornillado el filtro previamente.

Interruptor: El interruptor deberá encontrarse en la posición de apagado cuando se conecte o desconecte el cable del enchufe eléctrico.

Regulador: El regulador controla la cantidad de presión de aire que se libera de la salida de la manguera.

Válvula de seguridad: Cuando se cierra por completo la válvula de salida se activa la válvula de seguridad para dejar escapar presión de aire.

ALERTA: Nunca utilice el mango en unidades con ruedas para cargarlas o levantarlas totalmente sobre el suelo.

LUBRICACIÓN

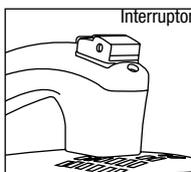
Este es un producto que no requiere aceite y por lo tanto, no necesita lubricación para operar.

PROCEDIMIENTO DE RESPIRACIÓN

⚠ ATENCIÓN: No conecte portabrocas o cualquier otra herramienta para abrir el extremo de la manguera hasta que la unidad haya arrancado totalmente y la revisión sea positiva.

⚠ ATENCIÓN: No opere el compresor antes de haber leído las instrucciones o esto podría ser peligroso.

1. Gire el regulador completamente hacia la derecha para abrir el flujo de aire.
2. Apague el interruptor y conecte el cable.



HUMEDAD EN EL AIRE COMPRIMIDO

La humedad producida por el aire comprimido se podrá observar por medio de gotas mientras éste sale de la bomba de aire comprimido.

Cuando la humedad sea alta o cuando el compresor se encuentre en uso continuo después de un tiempo razonable, la humedad aumentará. Cuando se utilice una pistola de pintura u alguna otra substancia, el agua se transportará a través de la manguera, y después saldrá de la pistola como gotas combinadas con el material a rociar.

⚠ ATENCIÓN: Esta condensación provocará espacios de agua. En caso de trabajar con arena, el material podría endurecerse y tapan la pistola, lo que provocaría que dejara de funcionar. Un filtro en la línea de aire, que se encuentre lo más cerca posible de la pistola, podría eliminar dicha humedad.

VÁLVULA DE SEGURIDAD

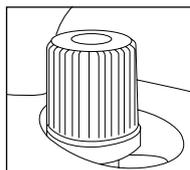
⚠ ATENCIÓN: No remueva o intente ajustar la válvula de seguridad.

Esta válvula deberá revisarse bajo presión de manera regular, jalando el anillo manualmente. Si sale aire después de haber liberado el anillo, o si la válvula está atorada y no puede moverse con el anillo, DEBERÁ reemplazarse.

PERILLA REGULADORA DE PRESIÓN

1. Esta perilla controla la presión de aire.
2. Gire la perilla hacia la derecha para incrementar la presión de aire. Cuando se alcance la presión deseada, presione la perilla hacia abajo para ajustarla de nuevo.
3. Para disminuir la presión de aire gire la perilla hacia la izquierda.

Perilla reguladora de presión



⚠ PELIGRO: Desconecte la unidad y libere toda la presión del sistema antes de instalar, mover, o realizar cualquier mantenimiento o servicio.

Revise de manera regular que el compresor no tenga daños visibles y siga el procedimiento de mantenimiento cada vez que se utilice la unidad.

1. Jale el anillo de la válvula de seguridad de manera que regrese a su posición inicial.

⚠ PELIGRO: La válvula de seguridad deberá reemplazarse en un CSAT si no se puede mover o si desprende aire después de que se ha liberado el anillo.

2. Apague el compresor y libere la presión del sistema.
3. Limpie polvo y lodo del motor y líneas de aire; mueva verticalmente las aspas de enfriamiento mientras el compresor se encuentra apagado.

⚠ ATENCIÓN: Coloque la unidad lo más lejos posible del área de aspersión; mientras, la manguera le permitirá la prevención de un rociado excesivo en caso de que el filtro se tape.

LUBRICACIÓN: Este compresor no requiere aceite y por lo tanto, tampoco lubricación.

PROTECCIÓN PARA SOBRECARGA TÉRMICA

⚠ ATENCIÓN: Este compresor contiene un protector de sobrecargas térmicas con acción automática; el cual apagará el motor en caso de que exista un sobrecalentamiento.

Si el protector para sobrecarga apaga el motor frecuentemente, revise las siguientes causas:

1. Caída de tensión
2. Filtro de aire tapado
3. Falta de ventilación.

⚠ ATENCIÓN: Si el protector de sobrecarga está activado, se deberá dejar enfriar el motor antes de arrancar la unidad. El motor arrancará automáticamente sin previo aviso mientras esté conectado y la unidad esté prendida.

ALMACENAMIENTO

1. Guarde el compresor en un lugar seco mientras no se esté usando.
2. Desconecte la manguera y deje los extremos abiertos hacia abajo para dejar secar.

TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El compresor no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay electricidad. 2. Fusible dañado en su instalación. 3. Interruptor abierto. 4. Sobrecarga térmica abierta. 5. Botón de presión dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Está conectado? Revise el fusible/interruptor o sobrecarga de motor. 2. Reemplace fusible dañado. 3. Vuelva a iniciarlo, determinar causa del problema. 4. El motor volverá a prender cuando se enfríe. 5. Reemplazar en un CSAT*.
El motor produce un zumbido pero no arranca o funciona lentamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Válvula de revisión dañada o baja. 2. Contacto pobre, caída de tensión. 3. Motor con daños. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace o repare en un CSAT* 2. Revise conexiones, quite las extensiones eléctricas, revise circuito con voltímetro. 3. Reemplace el motor en un CSAT*
Se quemaron fusibles/ interruptor de circuito se activa constantemente. PRECAUCIÓN: Nunca utilice extensiones con este producto.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tamaño de fusible incorrecto, circuito sobrecargado. 2. Válvula de revisión defectuosa o baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise que se use un fusible correcto, utilice fusibles de acción retardada. Desconecte otros aparatos eléctricos del circuito o deje que el compresor opere con su propio circuito. 2. Reemplace o repare en un CSAT*
El protector de sobrecarga se apaga constantemente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Caída de tensión. 2. Filtro de aire tapado. 3. No hay suficiente ventilación/ temperatura alta en área. 4. Revise el malfuncionamiento de la válvula. 5. Las válvulas del compresor no sirven. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. No utilice extensiones, revise con voltímetro. 2. Limpie el filtro (vea sección de Mantenimiento). 3. Mueva el compresor a una área ventilada. 4. Reemplace en un CSAT* 5. Reemplace la válvula en un CSAT*
La salida de aire está más baja de lo normal / baja descarga de presión.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uso excesivo de aire, compresor muy pequeño. 2. Entrada del filtro tapada. 3. El aire sale de las tuberías (dentro de la máquina o fuera del sistema). 4. Válvulas de entrada rotas. 5. Anillo de pistón desgastado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduzca el uso de aire o compre una unidad con una mayor capacidad de aire (L/min - CFM). 2. Limpie o reemplace en un CSAT* 3. Reemplace las piezas en un CSAT* o ajuste en caso de ser necesario. 4. Reemplace las válvulas del compresor en un CSAT* 5. Reemplace pistón y cilindro en un CSAT*
El compresor arranca de manera continua y la válvula de seguridad se abre cuando la presión sube.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Botón de presión defectuoso. 2. Válvula de seguridad defectuosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acuda a un CSAT* 2. Acuda a un CSAT*
Fuga de aire en válvula de escape.	Revise que la válvula no se haya atorado en posición abierta.	Retire o reemplace la válvula de revisión en un CSAT*

*CSAT: Centro de Servicio Autorizado Truper®

Ingrese a:

www.truper.com

Donde obtendrá un listado actualizado en caso de tener algún problema para contactar un centro de servicio o llame a cualquiera de nuestras dos líneas:

01 (800) 690-6990

01 (800) 018-7873

Donde le informarán cual es el Centro de Servicio Autorizado Truper® más cercano